大会
安全理事会

29 August 2016
Chinese

大会
第七十届会议
议程项目 34
预防武装冲突

安全理事会
第七十一年

2016年8月26日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上2016年8月26日朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)外务省发言人发表的声明案文(见附件)。

请将本函及其附件作为大会第七十届会议的文件和安全理事会文件分发给为荷。

常驻代表

大使

慈成男(签名)



2016年8月26日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

2016年8月26日朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)外务省发言人发表的声明

8月26日，平壤(朝中社)——朝鲜外务省一发言人周五发表了如下声明：

朝鲜国防领域科学家和技术人员在更高水平上成功进行了一次潜射弹道导弹试射的消息传来，震撼了全世界。在此背景下，一些不善势力正在采取动作营造气氛，以便就此次试射向朝鲜施压。

美国及追随它的一些其他国家指责朝鲜的潜射弹道导弹试射，联合国安理会周四就此举行了“紧急磋商”。美国及其追随者将朝鲜此次充分展示了主体朝鲜核攻击能力的潜射弹道导弹试射称为“违反各项决议”的行为，并将之提交联合国安理会讨论。这完全是丑陋的挑衅，可谓恶人先告状。

仅仅在数月之前，美国曾将有史以来最庞大的核战略资产和部队调至南朝鲜，随后举行了“关键决断”和“鹞鹰16”两次联合军事演习，并公开谈论要“占领平壤”。

美国不顾所有朝鲜人和世界公众的一致谴责和反对，现在又在拼命地启动又一次联合军事演习，以便先发制人对朝鲜发起核攻击。由于这一战争预演，朝鲜半岛现在的基本局势已是一触即发，随时可能爆发核战争。

美国恶劣的核恐吓恰恰促成了朝鲜核攻击能力稳步提升。朝鲜此次在未对邻国安全造成任何不利影响的情况下成功进行了潜射弹道导弹试射，便生动地体现和清楚地展示了主体朝鲜在面对历史风暴和敌人一切挑战时所牢牢集聚起的巨大威力和无穷力量。

无论美国如何千方百计加以否认，试射的结果实际上证明了朝鲜已跻身于完全具备核攻击能力的军事强国前列，美国本土和太平洋战区都已处于朝鲜的打击范围之内。

既然朝鲜已具备抗击美国核霸权的几乎所有实质手段，一旦有机会，朝鲜现役人员和人民便会挥起正义的核铁锤，对美国予以无情打击，使其不能再伸恶爪。

美国在朝鲜潜射弹道导弹试射一事上进行刁难的轻率之举只会迅速招致其自我毁灭。要想免于满腔愤慨的朝鲜的致命一击，最好的办法就是谨言慎行，自我控制，不要损及朝鲜的尊严和安全。

若美国不顾朝鲜的严正警告，企图威胁朝鲜的尊严和关乎存亡的权利哪怕一丝一毫，朝鲜则将继续采取一个又一个其作为羽翼已丰的军事强国所能展现的、具有划时代意义的行动步骤。